



Люди пожилого возраста, лечение ВИЧ и уход

- Лечение ВИЧ достаточно эффективно, если прописанные препараты принимаются надлежащим образом. Крайне важно не пропускать назначенные дозы! *Вы должны разбираться в назначенных вам процедурах по лечению ВИЧ и вносить в них изменения только после консультации с вашим врачом.*
- Чтобы правильно следить за своим здоровьем, требуется знать свое состояние и понимать назначенное лечение. *Возьмите контроль над лечением ВИЧ в свои руки.*
- Лекарства от ВИЧ/СПИДа могут вызывать побочные эффекты. *Всегда информируйте о них вашего лечащего врача. Не раздумывайте.*

Представленные изображения использованы исключительно в иллюстративных целях. Лица, изображенные на фотографиях, не связаны с содержанием брошюры.

Ресурсы

AIDS Community Research Initiative of America (ACRIA)
(www.acria.org)
Manhattan: 230 West 38th St., 17th Fl. New York, NY 10018,
(212) 924-3934

Bronx AIDS Services (www.basnyc.org)
Bronx: 953 Southern Boulevard, 2nd Fl., Bronx, NY 10459
(718) 295-5690

Copasetic Women Over 50
Manhattan: 473 Central Park West, Ste. 2C, New York, NY
10025, (212) 864-6978

Gay Men's Health Crisis (GMHC) (www.gmhc.org)
Manhattan: The Tisch Building, 119 West 24th St., New York,
NY 10011, (212) 367-1000

Gay Men of African Descent, Inc. (GMAD) (www.gmad.org)
Manhattan: 103 East 125th St., Ste. 503, New York, NY
10035, (212) 828-1697

GRIOT Circle, Inc. (www.griotcircle.org)
Brooklyn: 25 Flatbush Ave., 5th Fl., Brooklyn, NY 11217,
(718) 246-2775

Hispanic AIDS Forum (HAF) (www.hafnyc.org)
Manhattan: 213 West 35th St., 12th Fl., New York, NY 10001,
(212) 868-6230
Bronx: 886 Westchester Ave., Bronx, NY 10459,
(718) 328-4188
Queens: 62-07 Woodside Ave., 3rd Fl., Woodside, NY 11377,
(718) 803-2766

Latino Commission on AIDS (LCOA) (www.latinoaids.org)
Manhattan: 24 West, 25th St., 9th Floor, New York, NY
(212) 675-3288

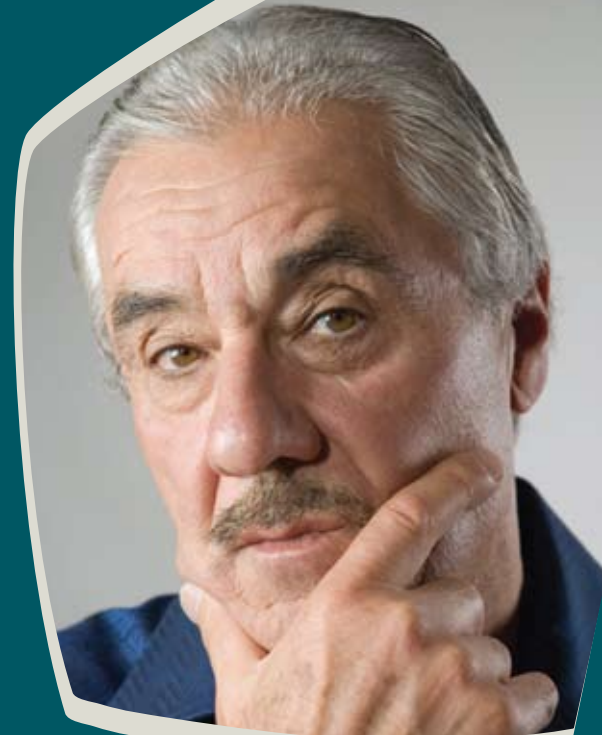
New York Association of HIV Over 50 (NYAHOF)
(www.nyahof.org)
Manhattan: 119 West 24th St., New York, NY 10011,
(212) 367-1009

People of Color in Crisis, Inc. (POCC) (www.pocc.org)
Brooklyn: 468 Bergen St., Brooklyn, NY 11217,
(718) 230-0770

**Services and Advocacy for Gay, Lesbian, Bisexual,
Transgender Elders (SAGE) (www.sageusa.org)**
Manhattan: 305 7th Ave., 16th Fl., New York, NY 10001,
(212) 741-2247

Изучай. Борись. Побеждай.

Знание останавливает СПИД



Фонд Управления здравоохранения и психической
гигиены города Нью-Йорка

Мы слышали миллион раз, что **«знание – это сила»**. И это правда. Нельзя победить врага, если ничего о нем не знаешь.



Никто не знает этого лучше, чем люди пожилого возраста – их мудрость и жизненный опыт копился десятилетиями.

Но когда дело касается ВИЧ/СПИДа, то очень много пожилых людей не могут принять участия в обсуждении. Это плохо для нашего сообщества и опасно для нашего старшего поколения.

Более 2 из 3 жителей города Нью-Йорка, инфицированных ВИЧ, старше 40 лет, а 1 из 3 человек – старше 50 лет. Об этом не пишут в новостях, но люди пожилого возраста также сражаются с этой эпидемией. Чтобы победить, нужно обладать информацией.

Непонимание ВИЧ ослабляет способность людей пожилого возраста быть лидерами в их сообществах и заботиться о себе. Исследования показывают, что ВИЧ-положительные люди, которые не понимают, что такое ВИЧ, заболевают намного чаще, у них возникают проблемы с приемом лекарств, что в конечном итоге заканчивается напрасной госпитализацией.

Получить информацию не всегда легко. Но очень просто начать и оставаться здоровым.

Советы для получения информации о ВИЧ/СПИДе

ПОПРОСИТЕ ГОВОРИТЬ МЕДЛЕННО

Попросите «экспертов» – поставщиков медицинских услуг или консультантов по медицинским вопросам – говорить медленно и объяснять все подробно.

ПОПРОСИТЕ ГОВОРИТЬ «ПРОСТЫМ ЯЗЫКОМ»

Попросите, чтобы ваш врач не использовал в разговоре с вами медицинские термины.



ПОПРОСИТЕ ПОКАЗЫВАТЬ ИЛЛЮСТРАЦИИ

Попросите, чтобы ваш лечащий врач использовал рисунки для доходчивого объяснения.

УЗНАВАЙТЕ О НОВОМ ПОНЕМНОГУ

Переваривайте медицинскую информацию небольшими порциями, не старайтесь усвоить сложные понятия сразу.

УЧАСТВУЙТЕ В РАЗГОВОРЕ

Чтобы удостовериться, что вы все правильно понимаете, повторяйте то, что сказал ваш поставщик медицинских услуг.

ПЕРЕСПРАШИВАЙТЕ

Задавайте вопросы о том, что вам непонятно.

НЕСИТЕ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ВАШЕ ЗДОРОВЬЕ

Только вы несете ответственность за ваше здоровье! Возьмите заботу о вашем здравоохранении в свои руки.



Предотвращение ВИЧ у людей пожилого возраста

- Люди пожилого возраста из-за незнания более подвержены риску заражения ВИЧ/СПИДом, чем молодые люди. *Расскажите вашему лечащему врачу о вашей сексуальной жизни. Если вы принимаете медицинские препараты, узнайте о риске заражения ВИЧ, связанном с ними.*
- У людей пожилого возраста некоторые хронические заболевания могут иметь симптомы сходные с ВИЧ. *Это не означает, что у вас ВИЧ. Сделайте тест на ВИЧ.*
- Презервативы необходимы не только для предотвращения беременности. Пользуйтесь ими правильно и последовательно.
- Одиночество и потребность в близких отношениях могут повысить вероятность незащищенного секса. *Найдите вашего партнера.*

Лекарства от ВИЧ могут убить.

Лекарства от ВИЧ НЕ МОГУТ привести к смерти, но МОГУТ продлить жизнь при надлежащем применении.

Лекарства от ВИЧ НЕ эффективны для пожилых людей.



Болезнь, вызванная ВИЧ, может прогрессировать намного быстрее у людей пожилого возраста. Но исследования показывают, что после начала лечения от ВИЧ их иммунная система восстанавливается так же быстро, как и у молодых людей.

Если у меня положительный результат теста на ВИЧ, то мое имя и фамилию сообщат представителям иммиграционных властей и меня могут выслать из страны.

В штате Нью-Йорк имена и фамилии людей, проходящих конфиденциальный ВИЧ-тест, сообщаются **только** в Управление здравоохранения и **психической** гигиены штата Нью-Йорк и никаким другим правительственным группам или учреждениям. Также в штате Нью-Йорк проводится анонимное тестирование, при котором **не требуется указывать имя и фамилию.**

Представленные изображения использованы исключительно в иллюстративных целях. Лица, изображенные на фотографиях, не связаны с содержанием брошюры.

Ресурсы

AIDS Community Research Initiative of America (ACRIA) (www.acria.org)
Manhattan: 230 West 38th St., 17th Fl. New York, NY 10018,
(212) 924-3934

Bronx AIDS Services (www.basnyc.org)
Bronx: 953 Southern Boulevard, 2nd Fl., Bronx, NY 10459
(718) 295-5690

Copasetic Women Over 50
Manhattan: 473 Central Park West, Ste. 2C, New York, NY 10025, (212) 864-6978

Gay Men's Health Crisis (GMHC) (www.gmhc.org)
Manhattan: The Tisch Building, 119 West 24th St., New York, NY 10011, (212) 367-1000

Gay Men of African Descent, Inc. (GMAD) (www.gmad.org)
Manhattan: 103 East 125th St., Ste. 503, New York, NY 10035, (212) 828-1697

GRIOT Circle, Inc. (www.griotcircle.org)
Brooklyn: 25 Flatbush Ave., 5th Fl., Brooklyn, NY 11217,
(718) 246-2775

Hispanic AIDS Forum (HAF) (www.hafnyc.org)
Manhattan: 213 West 35th St., 12th Fl., New York, NY 10001,
(212) 868-6230
Bronx: 886 Westchester Ave., Bronx, NY 10459,
(718) 328-4188
Queens: 62-07 Woodside Ave., 3rd Fl., Woodside, NY 11377,
(718) 803-2766

Latino Commission on AIDS (LCOA) (www.latinoaids.org)
Manhattan: 24 West, 25th St., 9th Floor, New York, NY
(212) 675-3288

New York Association of HIV Over 50 (NYAHOF) (www.nyahof.org)
Manhattan: 119 West 24th St., New York, NY 10011,
(212) 367-1009

People of Color in Crisis, Inc. (POCC) (www.pocc.org)
Brooklyn: 468 Bergen St., Brooklyn, NY 11217,
(718) 230-0770

Services and Advocacy for Gay, Lesbian, Bisexual, Transgender Elders (SAGE) (www.sageusa.org)
Manhattan: 305 7th Ave., 16th Fl., New York, NY 10001,
(212) 741-2247

Наступило время узнать...

правду о ВИЧ



Фонд Управления здравоохранения и психической гигиены города Нью-Йорка

Только молодые люди могут заразиться ВИЧ.

Число пожилых людей, зараженных ВИЧ, растет стремительнее всего. В городе Нью-Йорке одна треть ВИЧ-инфицированных – это люди в возрасте старше 50 лет. Также, в одном из шести случаев в городе Нью-Йорке ВИЧ заражаются люди старше 50 лет. Вполне вероятно, что в следующем десятилетии большинство американцев, инфицированных ВИЧ, будут старше 50 лет.



Я пожилой человек, и мне нет необходимости проверяться на ВИЧ.

Ваш возраст не имеет значения. Вы должны провериться, если вы имели сексуальный контакт, не используя презерватив; пользовались совместными иглами или шприцами; ранее заражались болезнями, передаваемыми половым путем, или имели связь со множеством половых партнеров; если вам вводили препараты крови до 1985 г.; или если вы становились жертвой сексуального насилия. Все это может привести к риску заражения ВИЧ независимо от того, сколько вам лет.

Я могу заразиться ВИЧ при случайном контакте с инфицированным человеком.

Еще не было зарегистрировано ни одного случая заражения ВИЧ через касание, объятие или вследствие совместного проживания или работы с человеком, инфицированным ВИЧ.

ВИЧ поражает только гомосексуалистов и наркоманов.

Во всем мире в 95 % случаев ВИЧ распространяется при гетеросексуальном контакте. Люди заражаются ВИЧ при определенных действиях, через которые вирус может передаваться, а не из-за принадлежности к определенным группам.

Пожилые женщины не подвержены риску заражения ВИЧ.

Зачастую риск заразиться у них гораздо выше. После менопаузы женщины могут не настаивать на использовании презервативов, так как не могут забеременеть. Но правда заключается в том, что возрастные изменения организма способствуют более легкому заражению болезнями, передаваемыми половым путем (БППП), включая ВИЧ.

Презервативы не помогают.

Постоянное и правильное использование презервативов из латекса, как для мужчин, так и для женщин, значительно снижает риск заражения ВИЧ.



Пожилые люди не рискуют заразиться ВИЧ, потому что они не живут половой жизнью.

Миф о том, что сексом занимаются только молодые люди, достаточно распространен. Но 60 % мужчин и 38 % женщин, которым за 60, продолжают жить половой жизнью.

Поставщикам медицинских услуг не требуется говорить о риске заражения ВИЧ с пожилыми пациентами.

Это неверно. Тем не менее многие поставщики медицинских услуг не считают, что пожилые люди подвержены риску заражения ВИЧ и другими болезнями, передаваемыми половым путем. Более того, многие болезни, связанные с возрастом, имеют такие же симптомы, как и заболевания, связанные с ВИЧ. Это может запутать врачей, которые не проявляют бдительности, и привести к поздней диагностике ВИЧ или неспособности диагностировать его. Крайне важно рассказывать поставщикам медицинских услуг о вашей сексуальной жизни, употреблении медицинских препаратов или о симптомах, схожих с ВИЧ.

Что такое стигма?

Стигма стыд или предубеждение против себя самого, основанное на причастности к чему-либо отличающемуся от господствующей группы. Очень часто наличие стигмы приводит к дискриминации, то есть переходу убеждения в действие.

Что такое эйджизм?

Эйджизм предубеждение против людей определенного возраста, часто против более старших. Которое может быть ошибочно основано на том, что старение делает людей непривлекательными, невежественными, асексуальными, нетрудоспособными и умственно некомпетентными.

Что такое гомофобия?

Гомофобия собирательное определение для различных форм негативной реакции на проявления гомосексуальности. Необоснованный страх или неприязненное отношение к представителям сексуальных меньшинств, которые зачастую приводят к насилию и оскорблениям.

Наркомания и стигма?

Понятие наркомании включают любое употребление запрещённых психоактивных веществ, в том числе и не вызывающих зависимости (например, конопля или ЛСД). С точки зрения общепринятой социологии наркомания является одной из форм поведения, отклоняющегося от общепринятых морально-нравственных норм.

Что такое ВИЧ стигма?

ВИЧ поражает иммунную систему и вызывает заболевание, последняя стадия которого известна как синдром приобретённого иммунодефицита (СПИД). ВИЧ стигма это предубеждение против людей, которые имеют или могут иметь это заболевание. Многие рассматривают ВИЧ как наказание за “аморальное” гомосексуальное поведение или использование наркотиков.

Ресурсы

AIDS Community Research Initiative of America (ACRIA) (www.acria.org)
Manhattan: 230 West 38th St., 17th Fl. New York, NY 10018,
(212) 924-3934

Bronx AIDS Services (www.basnyc.org)
Bronx: 953 Southern Boulevard, 2nd Fl., Bronx, NY 10459
(718) 295-5690

Copasetic Women Over 50
Manhattan: 473 Central Park West, Ste. 2C, New York, NY
10025, (212) 864-6978

Gay Men's Health Crisis (GMHC) (www.gmhc.org)
Manhattan: The Tisch Building, 119 West 24th St., New York,
NY 10011, (212) 367-1000

Gay Men of African Descent, Inc. (GMAD) (www.gmad.org)
Manhattan: 103 East 125th St., Ste. 503, New York, NY
10035, (212) 828-1697

GRIOT Circle, Inc. (www.griotcircle.org)
Brooklyn: 25 Flatbush Ave., 5th Fl., Brooklyn, NY 11217,
(718) 246-2775

Hispanic AIDS Forum (HAF) (www.hafnyc.org)
Manhattan: 213 West 35th St., 12th Fl., New York, NY 10001,
(212) 868-6230
Bronx: 886 Westchester Ave., Bronx, NY 10459,
(718) 328-4188
Queens: 62-07 Woodside Ave., 3rd Fl., Woodside, NY 11377,
(718) 803-2766

Latino Commission on AIDS (LCOA) (www.latinoaids.org)
Manhattan: 24 West, 25th St., 9th Floor, New York, NY
(212) 675-3288

New York Association of HIV Over 50 (NYAHOF)
(www.nyahof.org)
Manhattan: 119 West 24th St., New York, NY 10011,
(212) 367-1009

People of Color in Crisis, Inc. (POCC) (www.pocc.org)
Brooklyn: 468 Bergen St., Brooklyn, NY 11217,
(718) 230-0770

**Services and Advocacy for Gay, Lesbian, Bisexual,
Transgender Elders (SAGE)** (www.sageusa.org)
Manhattan: 305 7th Ave., 16th Fl., New York, NY 10001,
(212) 741-2247

Представленные изображения использованы исключительно в иллюстративных целях. Лица, изображенные на фотографиях, не связаны с содержанием брошюры.

Вашему сообществу

нужна ваша мудрость, чтобы...

ОСТАНОВИТЬ ВИЧ/СПИД



Фонд Управления здравоохранения и психической гигиены города Нью-Йорка

Неосведомленность не вызывает беспокойства, но, с другой стороны, незнание порождает страх. Мы боимся того, чего не понимаем. К сожалению, очень многие люди не понимают, что такое ВИЧ/СПИД. И очень мало людей понимают, что такое ВИЧ/СПИД у людей старшего возраста.



Очень много людей сталкиваются с проблемами медицинского обслуживания в пожилом возрасте. Возможно, они не в состоянии так же хорошо видеть и слышать, как раньше. Они могут стать забывчивыми, иногда им трудно передвигаться. И другие люди могут отрицательно реагировать на них или раздражаться из-за их недостатков.

Людям пожилого возраста, инфицированным ВИЧ, приходится сталкиваться с особенно сильной и уродливой стигмой, основанной на неосведомленности.

Каждый третий ВИЧ-инфицированный житель города Нью-Йорка старше 50 лет. Когда мы отвергаем этих значимых членов общества, мы лишаем себя их талантов, энергии и радости. Также, мы отталкиваем тех, кто нуждается в нашей заботе, что позволяет вирусу продолжать распространяться и вызывать ненужное заболевание. Необходимо проявлять больше внимания к старшим, потому что именно люди старшего поколения достаточно мудры, чтобы развеять страхи и сплотить друзей и соседей.

Мы обращаемся к вам за советом в многочисленных важных вопросах, нам

необходимо ваше лидерство, чтобы остановить стигму ВИЧ/СПИДа на этом пути.

Это необходимо срочно: 40 % людей пожилого возраста, инфицированных ВИЧ, говорят, что они были отвергнуты друзьями, а еще 50 % людей чувствуют, что окружающие испытывают дискомфорт в их присутствии.

Вот, что говорят люди старшего поколения, инфицированные ВИЧ:

Хуан чувствует себя никому не нужным:

«Я не ищу поддержки... после того, что испытал, когда люди узнали, что я инфицирован ВИЧ».

Талиф говорит:

«Самым большим страхом было рассказать об этом моим дочерям и матери, самому дорогому для меня человеку. Долгое время я скрывал это от нее».

Эрик тревожится за их совместную с женой социальную жизнь, если друзья узнают, что он инфицирован:

«Я думаю, что в нашей церковной общине найдутся люди, которые не захотят общаться ни со мной, ни с моей женой».

Алекс боится изоляции:

«Очень тяжело найти себе партнера и друга, когда у тебя эта болезнь, которая непохожа на все другие болезни».



Это наши соседи, наши друзья и члены наших семей. Они нуждаются в нашей поддержке, в нашем стремлении помочь каждому понять, что единственное, чего нам стоит бояться, – это сама стигма!

Как вы можете помочь покончить со стигмой и дискриминацией пожилых людей с ВИЧ/СПИДом в вашем сообществе?

- Узнать о ВИЧ, о том, как он передается и как его можно предотвратить.
- Стигма и дискриминация коренятся в невежестве и страхе. Узнавайте последнюю информацию о ВИЧ и СПИДе.
- Обратите внимание на ваше собственное отношение, предположения и убеждения о ВИЧ/СПИДе и людях, живущих с ВИЧ и СПИДом.
- Защитите себя сами – не подвергайте себя опасности из-за необдуманного поведения.
- Занимайтесь просвещением среди людей пожилого возраста в вашей общине, домах престарелых, религиозных центрах и в кругу ваших друзей.